

Finnish National Gallery  
Museum of Contemporary Art Kiasma  
Mannerheiminaukio 2  
00100 Helsinki  
FINLAND

25.2.2020

### DONATION CERTIFICATE

With this Donation Certificate, I donate to The Finnish National Gallery, Museum of Contemporary Art Kiasma the following works by Markus Copper:

*Whaling Station, 2009*

sculpture

Kain Tapper's old rowing boat, steel, organ pipes, sound, leather jackets, sikaflex

800 x 300 x 200 cm

*South Pacific Execution, 2007*

sculpture

wood, motors, silicon, organ pipes, sound

250 x 250 x 100 cm

*Khyber Pass, 2014*

sculpture

steel, concrete, fiberglass, motor

approx. 600 x 700 x 200 cm

The ownership and control rights of the above-mentioned works will be transferred to the Museum of Contemporary Art, Kiasma with the signing of this certificate.

The copyrights for the above-mentioned works will stay with the Donor, but with this certificate, he shall grant Museum of Contemporary Art Kiasma / Finnish National Gallery right to use any image material of the works without charge. Any third party willing to use the same image material shall be a matter between the parties in question.

Any disputes and differences which may arise from execution of the present agreement shall be settled by means of negotiations. Should they fail, the disputes shall be submitted in the Finnish Court accordingly to Finnish legislation.

Signatures

Place, Date Helsinki 200305

  
\_\_\_\_\_  
 Donor

\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_  
Peter Signäs, Ombudsman

Place, Date Helsinki, Feb 25, 2020

  
\_\_\_\_\_  
Leevi Haapala, Museum Director  
Museum of Contemporary Art Kiasma / Finnish National Gallery

Two identical copies of this agreement have been signed, one copy for each party.

The Donor agrees that her / his name shall be published:

- on the museum's web-site (list of donors) YES  NO
- on the museum's donor board YES  NO

Finnish National Gallery  
Museum of Contemporary Art Kiasma  
Mannerheiminaukio 2  
00100 Helsinki  
FINLAND


25.2.2020

## ACQUISITION AGREEMENT

With this acquisition agreement, The Finnish National Gallery, Museum of Contemporary Art Kiasma will acquire from Anna Stake the following work by Markus Copper:

*Circle of Brothers (version)*, 2011  
Installation, two parts  
polyester, metal, motors  
2 x k. 240 cm

The cost of the acquisition is 15 000 EUR and it will be paid to the account of the Seller by 25.3.2020.

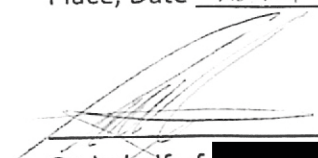

Account number: 

The ownership and control rights of the above-mentioned work will be transfer to the Museum of Contemporary Art, Kiasma with the signing of this agreement.

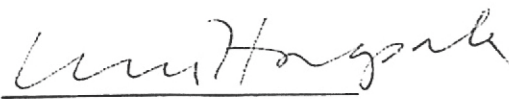
The copyrights for the above-mentioned work will stay with the Seller, but with this certificate, he shall grant Museum of Contemporary Art Kiasma / Finnish National Gallery right to use any image material of the work without charge. Any third party willing to use the same image material shall be a matter between the parties in question.

Any disputes and differences which may arise from execution of the present agreement shall be settled by means of negotiations. Should they fail, the disputes shall be submitted in the Finnish Court accordingly to Finnish legislation.

Place, Date Helsinki 200305

  
On behalf of  Copyright owner  
Peter Signäs, Attorney/Ombudsman

Place, Date Helsinki, Feb 25, 2020.

  
Leevi Haapala  
Museum Director  
Museum of Contemporary Art Kiasma / Finnish National Gallery

Two identical copies of this agreement have been signed, one copy for each party.



kiasma\_

## ARVOTUSPÄÄTÖS 2020

Kansallisgallerian / Nykytaiteen museo Kiasman kokoelmiin on liitetty vuonna 2020 seuraavat lahjoituksena saadut teokset ja teoskokonaisuudet:

1.

Pöytäkirjan 1 / 2020, § 1. mukaisesti 5.2.2020 päätettiin ottaa vastaan seuraavat lahjoitukset.

**Markus Copper**

*Whaling Station, 2006*

veistos

Kain Tapperin vanha soutuvene, teräs, urkupillit, nahka, ääni

800 x 300 x 200 cm

80 000 EUR

*Etelänmerellä / South Pacific Execution, 2007*

veistos

puu, moottorit, silikoni, urkupillit, ääni

250 x 250 x 100 cm

50 000 EUR

*Khyber Pass, 2014*

veistos

teräs, läpivärjätty betoni, moottori, lasikuitu, paineilmä

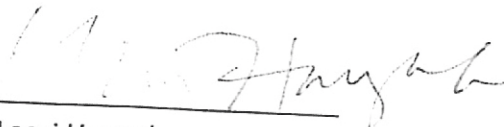
noin 600 x 700 x 200 cm

80 000 EUR

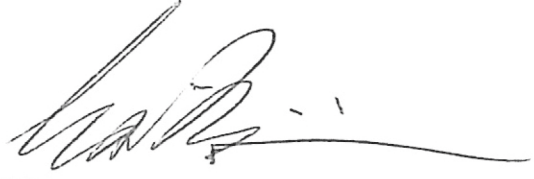
Lahjoittaja: [REDACTED] Ruotsi

Yhteensä vuoden 2020 lahjoitukset on arvioitu 429 500 euron arvoiseksi.

Helsingissä, 3.12.2020



Leevi Haapala, museonjohtaja  
Nykytaiteen museo Kiasma



Kati Kivinen, intendentti  
Nykytaiteen museo Kiasma



kiasma\_

## LAHJAKIRJA

Kansallisgalleria  
Nykytaiteen museo KIASMA  
Mannerheiminaukio 2  
00100 Helsinki

Tällä lahjakirjalla [REDACTED] lahjoittavat Kansallisgallerialle, Nykytaiteen museo Kiasmalle, taiteilija Markus Copperin 18-osaisen sarjan piirustuksia, *Piknik na obotšine* (2018).

### OMISTUSOIKEUDEN SIIRTYMINEN

Näillä allekirjoituksilla teosten omistusoikeus siirtyy Kansallisgallerialle / Nykytaiteen museo Kiasmalle.

### LAHJOITUKSEN EHDOT

Lahjoitettavat teokset siirtyvät Kansallisgallerialle / Nykytaiteen museo Kiasmalle täysin oikeuksin. Teokset liitetään osaksi kansallista taidekokoelmaa. Nykytaiteen museo Kiasma huolehtii teoksista asianmukaisesti ja esittää teoksia yleisölle samoin periaattein kuin muutakin kokoelmaansa.

Teostietojen yhteydessä mainitaan: [REDACTED]

LAHJAKIRJA

Tämän lahjakirjan allekirjoittavat kahtena kappaleena lahjoituksen antaja ja lahjoituksen saaja.

Helsinki, 5.10 - 2020



Otamme lahjoituksen kiitollisuudella vastaan.

Helsinki, 18.9. 2020

Leevi Haapala

Leevi Haapala, museonjohtaja, Nykytaiteen museo Kiasma / Kansallisgalleria

Lahjoittajan nimi voidaan mainita muodossa: \_\_\_\_\_

- museon verkkosivulla (lahjoittajalista) KYLLÄ  EI
- museon lahjoittajataulussa KYLLÄ  EI





kiasma\_

Nykytaiteen museo Kiasma, Mannerheiminaukio 2, 00100 Helsinki, Finland

KUITTI / KUITTO

**Nykytaiteen museo KIASMA on vastaanottanut**

Teos / teokset

MARKUS COPPER : PIKNIK NA OBOTSINE -  
Sarja, 2018, 21 kpl

Luovuttaja



, puh.

Yhteyshenkilöt Kiasmassa

Kati Kivinen, [kati.t.kivinen@kiasma.fi](mailto:kati.t.kivinen@kiasma.fi), +358-40-353 6656

Toimenpiteet

Mukana myös mallina toimineet valokuvat

Vastaanotettu/luovutettu

Päivämäärä 7/9 2020

Luovuttajan kuittaus



Vastaanottajan kuittaus



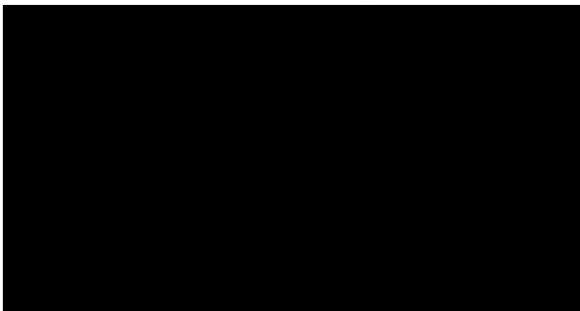
## ARVOTUSPÄÄTÖS 2020

Kansallisgallerian / Nykytaiteen museo Kiasman kokoelmiin on liitetty vuonna 2020 seuraavat lahjoituksena saadut teokset ja teoskokonaisuudet:

-----

3.

Pöytäkirjan PK 4/2020 §2. mukaisesti 10.9.2020 päätettiin ottaa vastaan seuraavat lahjoitukset.



**Markus Copper**

*Piknik na obotsine, 2018*

18 piirustusta, vaihtelevat koot

Lahjoittajat: 

45 000 EUR

-----

Yhteensä vuoden 2020 lahjoitukset on arvioitu 429 500 euron arvoiseksi.

Helsingissä, 3.12.2020

Leevi Haapala, museonjohtaja  
Nykytaiteen museo Kiasma

Kati Kivinen, intendentti  
Nykytaiteen museo Kiasma